



**Dyrektor  
Zarządu Zlewni  
w Tczewie  
Państwowego  
Gospodarstwa Wodnego  
Wody Polskie**

GD.ZUZ.4.421.277.2018.MC  
(za potwierdzeniem odbioru)

Wpłynęło dnia 02.01.18  
L.dz. 810/2018  
Podpis Jankowski

Tczew, 27-12-2018

**DECYZJA**

Na podstawie art. 389 pkt 1, art. 397 ust. 1 i 3 pkt 2 i art. 14 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r. poz. 2268) oraz art. 104 § 1 i 2, art. 107 § 1 i 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r. poz. 2096), Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 roku w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1800), po rozpatrzeniu wniosku złożonego w dniu 29.10.2018 r., uzupełnionego w dniu 22.11.2018 r. (data wpływu do Zarządu Zlewni w Tczewie) przez Spółkę Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Kisielicach, ul. Kolejowa 1, 14-220 Kisielice, reprezentowaną przez Prezesa Zarządu Pana Wojciecha Zalewskiego, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną – wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Kisielicach do urządzenia wodnego – rowu, za pomocą wylotu zlokalizowanego na terenie działki nr 500, obręb Kisielice oraz w sprawie wygaszenia decyzji Starosty Iławskiego z dnia 02.02.2009 r. nr OŚR.6223/32/08,

**orzekam:**

1. Udzielam Spółce Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Kisielicach, ul. Kolejowa 1, 14-220 Kisielice, pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną – wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Kisielicach (o RLM 6060) do urządzenia wodnego – rowu, za pomocą wylotu zlokalizowanego na terenie działki nr 500, obręb Kisielice, w miejscu o współrzędnych geodezyjnych: X: 637114; Y: 517511 (w układzie PL-ETRF2000), w ilości:
  - $Q_{smax} = 0,0037 \text{ m}^3/\text{s}$ ,
  - $Q_{srd} = 320 \text{ m}^3/\text{dobę}$ ,
  - $Q_{rmax} = 117\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$ ,
  - $Q_{rdop} = 219\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$ ,o wartościach wskaźników nieprzekraczających:
  - BZT<sub>5</sub>: 25 mg O<sub>2</sub>/l,
  - ChZT<sub>Cr</sub>: 125 mg O<sub>2</sub>/l,
  - zawiesina ogólna: 35 mg/l.
2. Stwierdzam wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego wydanego przez Starostę Iławskiego nr OŚR.6223/32/08 z dnia 02.02.2009 r. na wprowadzanie do ziemi ścieków komunalnych pochodzących z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w m. Kisielice.
3. Zobowiązuję Spółkę Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Kisielicach, ul. Kolejowa 1, 14-220 Kisielice, do:

- a. prawidłowej eksploatacji urządzeń służących do oczyszczania i odprowadzania ścieków oraz utrzymywania ich w dobrym stanie technicznym i sanitarnym;
  - b. dokonywania przeglądów eksploatacyjnych urządzeń oczyszczających co najmniej dwa razy w roku. Eksploatacja powinna być zgodna z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i konserwacji urządzeń oczyszczających, a czynności z nią związane odnotowane w zeszyte eksploatacji. Zeszyt eksploatacji powinien być dostępny organom kontroli;
  - c. usuwania na bieżąco wszelkich usterek;
  - d. dokonywania pomiarów oraz prowadzenia systematycznego rejestru ilości ścieków wprowadzanych do odbiornika z częstotliwością raz na dobę oraz zapisywania odczytów w książce eksploatacyjnej;
  - e. wykonywania badań jakości odprowadzanych ścieków oraz ścieków surowych w zakresie wskaźników określonych w punkcie 1. orzeczenia decyzji cztery razy w ciągu roku w regularnych odstępach czasu w ciągu roku. W przypadku, gdy jedna próbka z czterech nie spełnia wymaganych warunków, w następnym roku pobiera się ponownie 12 próbek. Jako miejsce poboru próbek ścieków surowych ustala się w komorę zlewną, natomiast ścieków oczyszczonych - studnię pomiarową przed wylotem ścieków do odbiornika;
  - f. utrzymywania oraz konserwacji odbiornika ścieków – rowu na długości 90 m poniżej wylotu oraz niedopuszczania do zamulania odbiornika i zapewnienie swobodnego przepływu wód;
  - g. właściwego prowadzenia gospodarki odpadowej zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2018 r. poz. 21 z późn. zm.);
  - h. naprawy ewentualnych uszkodzeń powstałych w związku z uzyskanym pozwoleniem wodnoprawnym;
  - i. informowania organu wydającego pozwolenie wodnoprawne o wszelkich zmianach związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.
4. Określa się następujący sposób postępowania w przypadku wystąpienia awarii urządzeń istotnych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego – podjęcie natychmiastowych działań w celu eliminacji awarii np. naprawa lub wymiana urządzeń;
5. Pozwolenia określonego w punkcie 1. niniejszej decyzji udziela się Stronie na okres 10 lat od dnia uprawomocnienia się decyzji.

17.01.2019

#### Uzasadnienie:

W dniu 29.10.2018r. do Zarządu Zlewni w Tczewie wpłynął wniosek Spółki Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Kisielicach, ul. Kolejowa 1, 14-220 Kisielice, reprezentowanej przez Prezesa Zarządu Pana Wojciecha Zalewskiego, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną – wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Kisielicach do urządzenia wodnego – rowu, za pomocą wylotu zlokalizowanego na terenie działki nr 500, obręb Kisielice oraz w sprawie wygaszenia decyzji Starosty Iławskiego z dnia 02.02.2009 r. nr OŚR.6223/32/08.

Do wniosku dołączono operat wodnoprawny pn.: „Operat wodnoprawny na wprowadzanie do ziemi oczyszczonych ścieków bytowych z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Kisielicach”, wykonany 22.10.2018 r. przez Panią Monikę Szewczyk.

W dniu 07.11.2018 r. wezwano wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku. Dnia 22.11.2018 r. uzupełniono wniosek (data wpływu do Zarządu Zlewni w Tczewie), w związku z czym, po zapoznaniu się z dokumentacją, Dyrektor Zarządu Zlewni w Tczewie w dniu 26.11.2018 r. zawiadomił strony o wszczęciu postępowania administracyjnego w ww. sprawie.

W oparciu o informacje zawarte w operacie wodnoprawnym, stwierdzono co następuje:

- Ubiegającym się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego jest Spółka Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Kisielicach, ul. Kolejowa 1, 14-220 Kielce;
- Celem zamierzonego korzystania z wód jest wprowadzanie do urządzenia wodnego - rowu - oczyszczonych ścieków bytowych z funkcjonującej mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Kisielicach, pow. ławski, woj. warmińsko-mazurskie;
- Zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód tj. odprowadzania ścieków do odbiornika, wyznaczono jako odległość od miejsca ich zrzutu do punktu, w którym nastąpi całkowite wymieszanie ścieków z wodami odbiornika i wynosi 87 m poniżej wylotu;
- Właścicielami nieruchomości w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód są:
  - dz. nr 500 obręb m. Kielce: Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o. o. z/s w Kisielicach, ul. Kolejowa 1, 14-220 Kielce,
  - dz. nr 487 obręb m. Kielce: Pani Danuta Kruszyńska zam. Ciasna 6/1, 14-220 Kielce oraz Pan Dariusz Kruszyński zam. Ciasna 6/1, 14-220 Kielce;
- Oczyszczalnia ścieków w Kisielicach odbiera ścieki doprowadzane systemem kanalizacji sanitarnej z Kisielic oraz Łodygowa, Limży, Gorynia, Sobiewoli i Kantowa. Obiekt został zaprojektowany na przepustowość dobową średnią wynoszącą  $600 \text{ m}^3/\text{d}$ , co odpowiada wartości  $Q_{RLM} = 6\,060$ ;
- Do projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej wprowadzane są typowe ścieki bytowe z gospodarstw domowych i obiektów użyteczności publicznej zlokalizowanych w wyznaczonej zlewni aglomeracyjnej. Do sieci kanalizacyjnej oczyszczalni ścieków w Kisielicach nie są odprowadzane ścieki przemysłowe;
- Stosowana technologia oczyszczania ścieków oparta jest na metodzie osadu czynnego, napowietrzanego sprężonym powietrzem. Przed doprowadzeniem do komory z osadem czynnym ścieki oczyszczane są mechanicznie na kracie i w piaskowniku. Oczyszczone mechanicznie ścieki kierowane są do zintegrowanej komory oczyszczania biologicznego, w której wydzielone są strefy beztlenowa, niedotleniona i aeracji. Z komory ścieki podawane są do osadnika wtórnego, z którego po sklarowaniu tłoczone są do stawu doczyszczającego. Ze stawu odprowadzane są przez studnię pomiarową do odbiornika wylotem o średnicy 315 mm, PCV w obudowie betonowej;
- W przypadku braku dostaw energii elektrycznej niezbędnej do zasilania urządzeń pompujących i napowietrzających w oczyszczalni ścieków, do czasu przywrócenia zasilania, uruchamiany jest awaryjny agregat prądotwórczy;
- W oczyszczalni ścieków przeprowadzono prace modernizacyjne, w efekcie których wyłączono zostały z użytkowania laguny osadowe. Osad nadmierny z instalacji przekazywany jest do stacji odwadniania osadu, która znajduje się w budynku technicznym, gdzie zamontowano również nowy piaskownik z urządzeniem do odwadniania piasku (prasa taśmowa).
- Wnioskowaną ilość odprowadzanych ścieków i dopuszczalny ładunek zanieczyszczeń określono w punkcie 1. orzeczenia decyzji. Wprowadzony ładunek zanieczyszczeń w postaci ścieku oczyszczonego nie będzie miał negatywnego wpływu na środowisko;
- Sposób postępowania w przypadku awarii określono w pkt 4. orzeczenia decyzji;

Pozwolenie wodnoprawne wydane przez Starostę Ławskiego nr OŚR.6223/32/08 z dnia 02.02.2009 r. obowiązywało do dnia 02.02.2019 r. Zgodnie z art. 418 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2268) stwierdzenie wygaśnięcia pozwolenia wodnoprawnego następuje w drodze decyzji, wydanej z urzędu lub na wniosek.

Na podstawie art. 389 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2268) – pozwolenie wodnoprawne wymagane jest na usługi wodne, natomiast zgodnie z art. 35 ust. 3 pkt 5 PW – usługi wodne obejmują wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi, obejmujące także

wprowadzanie ścieków do urządzeń wodnych. Zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 PW organem właściwym w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego jest Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Tczewie.

Zgodnie z art. 96 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 z późn. zm.) organ właściwy do wydania decyzji wymaganej przed rozpoczęciem realizacji przedsięwzięcia, innego niż przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko, które nie jest bezpośrednio związane z ochroną obszaru Natura 2000 lub nie wynika z tej ochrony, jest obowiązany do rozważenia, przed wydaniem tej decyzji, czy przedsięwzięcie może potencjalnie znacząco oddziaływać na obszar Natura 2000.

Miejsce korzystania z wód znajduje się poza obszarami Natura 2000, nie koliduje też i nie sąsiaduje bezpośrednio z nimi. Najbliższymi natomiast tego rodzaju obszarami są: Specjalny Obszar Ochrony Siedlisk Aleje Pojezierza Iławskiego PLH280051 w odległości ok. 6,96 km. Innymi, położonymi w pobliżu obszarów objętymi ochroną są: Obszary chronionego krajobrazu: Jeziora Goryńskiego – w odległości ok. 4,11 km, Morawski - ok. 9,14 km, Rezerwat: Uroczysko Piotrowice – ok. 6,95 km.

Miejsce korzystania z wód leży w obrębie Regionu Wodnego Dolnej Wisły w dorzeczu Wisły, kod Jednolitej Części Wód Podziemnych PLGW200039, kod Jednolitej Części Wód Powierzchniowych PLRW200017296839 – Gardęga do dopł. z jez. Klasztornego bez dopł. z jez. Klasztornego.

Warunki korzystania z wód regionu wodnego Dolnej Wisły zostały ustalone Rozporządzeniem nr 9/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 7 listopada 2014 r. (z późn. zm.). Niniejsze pozwolenie nie będzie naruszać w/w rozporządzenia.

W wykonaniu dyspozycji art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, strony zostały poinformowane o możliwości składania uwag i wniosków oraz przedstawienia stanowiska w sprawie - zawiadomienie z dnia 04.12.2018 r. We wskazanym terminie strony nie wniosły żadnych uwag i wniosków.

Biorąc pod uwagę powyższe orzeczono jak w sentencji.

#### **Pouczenie**

Zgodnie z art. 14 ust. 4 ustawy Prawo wodne oraz art. 127 § 1 i 2, art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Gdańsku za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Tczewie, w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Zgodnie z art. 127a § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania Strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Tczewie. Z dniem doręczenia do tut. organu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania w sytuacjach określonych w art. 415 Prawa wodnego, w tym – zmiana celu i zakresu korzystania z wód oraz warunków wykonywania uprawnień ustalonych w pozwoleniu.

Zgodnie z art. 414 pkt. 1 i 2 Prawa wodnego, pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli upłynął okres, na które było wydane lub zakład zrzekł się uprawnień ustalonych w tym pozwoleniu.

Zgodnie z art. 393 ust. 4 Prawa wodnego, udzielone pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Zgodnie z art. 304 ww. ustawy Podmioty korzystające z usług wodnych są obowiązane do przekazywania wyników prowadzonych pomiarów ilości pobieranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości

ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, w zakresie określonym w pozwoleniu wodnoprawnym albo pozwoleniu zintegrowanym: 1) do organu właściwego w sprawach pozwoleń wodnoprawnych albo organu właściwego do wydania pozwolenia zintegrowanego – w terminie do dnia 1 marca każdego roku za rok poprzedni; 2) do właściwego organu Inspekcji Ochrony Środowiska: a) w przypadku pomiarów ciągłych – w terminie 30 dni od dnia zakończenia półrocza, w którym pomiary zostały wykonane – za I półrocze oraz w terminie do dnia 31 stycznia roku następującego po roku kalendarzowym, w którym pomiary zostały wykonane – za rok kalendarzowy, b) w przypadku pomiarów okresowych wykonywanych częściej niż jeden raz w miesiącu – w terminie 30 dni od dnia zakończenia kwartału, w którym pomiary zostały wykonane, c) w pozostałych przypadkach – w terminie 30 dni od dnia zakończenia pomiaru.

Zgodnie z art. 268 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo wodne, za wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi uiszcza się opłaty za usługi wodne. Na podstawie art. 270 ust. 8 opłata za usługi wodne za wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi składa się z opłaty stałej oraz opłaty zmiennej zależnej od ilości i jakości ścieków wprowadzanych w ramach pozwolenia wodnoprawnego albo zintegrowanego.

Zgodnie z art. 271 ust. 1 pkt 4 Prawa wodnego, wysokość opłaty stałej za wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi ustalają Wody Polskie oraz przekazują podmiotom obowiązującym do ponoszenia opłat za usługi wodne w formie informacji rocznej, zawierającej także sposób obliczenia tej opłaty, natomiast zgodnie z art. 272 ust. 6 wysokość opłaty zmiennej za wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi ustala się jako iloczyn jednostkowej stawki opłaty i wyrażonej w kg ilości substancji wprowadzanych ze ściekami do wód lub do ziemi. Szczegółowe zasady ustalania opłat za usługi wodne zawarte zostały w rozdziale 5 Prawa wodnego pn. „Instrumenty ekonomiczne w gospodarowaniu wodami”.

Zgodnie z art. 398 ust. 1, 3 i 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2268), dokonano opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w kwocie 217 zł na konto Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie – potwierdzenia wpłaty z dnia 25.10.2018 r.



DYREKTOR  
*Barbara Jędrzejewska*

Otrzymują:

1. Pan Wojciech Zalewski, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Kisielicach, ul. Kolejowa 1, 14-220 Kisielice
2. Pani Danuta Kruszyńska, ul. Ciasna 6/1, 14-220 Kisielice
3. Pan Dariusz Kruszyński, ul. Ciasna 6/1, 14-220 Kisielice
4. a/a

